



# EL PABELLON ROJO

**DIARIO POLITICO Y DE INTERESES GENERALES**

Editor y Administrador, EMILIO ALPIZAR A.

Apartado N.º 700

Oficina de Redacción y Administración:  
3ª Avenida Este, contiguo a Alsina

Teléfono N.º 97

Este periódico saldrá todos los días, excepto los siguientes a los festivos  
Toda la correspondencia debe dirigirse al Editor y Administrador

**PRECIOS DE SUSCRIPCION:**

Un mes . . . . .	6 1-00
Número suelto . . . . .	5 céntimos
Número atrasado . . . . .	10

Avisos: precio convencional

Año II

San José, C. R., jueves 29 de enero de 1914

No. 98

## El silencio

Los grandes silencios de EL PABELLON ROJO,—a que aludia intencionadamente un colega,—han sido ciertamente obligados por la circunstancia notoria de no encontrar enemigos a quienes combatir ni argumentos que contrarrestar. Y no íbamos a estar perdiendo tiempo y energías en empuñar lanzas contra molinos de viento.

Prueba evidente de la impotencia en que se encuentran los que, ante sí mismos y por espontánea decisión, se preconizan nuestros adversarios, es que han menester de acudir a periódicos de países lejanos para sustentar sus vacilantes esperanzas y mantener sus cándidos anhelos. No entendemos por qué EL PABELLON ROJO ha estado presto a toda discusión pública y a toda polémica razonada. Nunca en sus columnas se hizo el silencio cuando se trató de llevar al debate de la conciencia nacional los problemas palpitantes de la patria. En este periódico está siempre enhiesta la bandera del reto.

La Prensa Libre, con magníficas intenciones sin duda alguna, reproduce, en su edición de antier, algunos comentarios hechos en el Diario del Salvador acerca del problema político actual de nuestra patria. El estimado colega ha creído poner una pica en Flandes; pero, desgraciadamente, nosotros estamos en el secreto del colega salvadoreño.

En primer lugar, según informes fidedignos que se nos han transmitido de la capital cuzcatleca, los comentarios políticos a que nos referimos se deben exclusivamente al señor don Julio Acosta, Ministro Residente de Costa Rica en aquel país. El señor Acosta no es imparcial, aparte de que falta a su deber mezclándose en cuestiones políticas que están vedadas a su carácter diplomático. Además, el señor Acosta no puede escribir en el diario salvadoreño sino es bajo el influjo de los informes que le son transmitidos de Costa Rica, informes, que como puede suponerse, proceden de fuentes apasionadas y directamente interesadas en la resolución del problema electoral.

Por otra parte, ¿para qué remitirnos a la opinión de periódicos lejanos, completamente indiferentes al resultado de nuestros asuntos internos, cuando aquí mismo podemos discutirlos con mayor amplitud que en parte alguna? Acusa una miseria intelectual deprimente el hecho de que tengamos que acudir al apoyo de opiniones lejanas cuando podemos aducir las nuestras con una libertad de que no pueden vanagloriarse muchos pueblos de la tierra.

Si la opinión pública costarricense no aprueba la nueva faz que pudiera presentarse en el curso de nuestro debate político, es a ella misma a quien corresponde pronunciarle contra ese movimiento. Pero pronunciarle por sí misma, con argumentos propios, sin necesidad de acudir a fuentes viejadas por la distancia, por la pasión o por el absoluto desconocimiento de nuestras cosas y de nuestras leyes.

Los periódicos que se nos remiten de El Salvador tienen al margen esta anotación manuscrita, en los artículos del señor Acosta: «Esta no es la opinión del pueblo salvadoreño». Y, al lado de artículos favorables al movimiento que pudiera producirse en el Congreso Constitucional en pro del señor Iglesias: «Este es el sentir unánime de la opinión en este país.» Concuera, pues, la opinión pública salvadoreña con la del pueblo costarricense; y nada pueden valer contra ella artículos más o menos parciales o interesados

de los funcionarios públicos a quienes paga la Nación por otro objeto muy distinto.

Por lo demás, si algún partido político o algunas personalidades salientes de este o de aquel círculo quieren discutir la cuestión política, el palenque está abierto y nosotros al pie de nuestra bandera listos a quebrar lanzas por nuestras convicciones. Si callamos es porque estamos solos en el torneo. No encontramos a quien combatir ni contra quien argumentar. Ha sido tan poderoso el impulso de la conciencia nacional que lo ha invadido todo y lo ha arrasado todo. En presencia del pueblo erguido y soberano el silencio se ha impuesto como un deber. Y todos callan anonadados.

Colaboradores

## Una cuestión de derecho

En todo asunto, que de cualquier modo se roza con la ciencia, se debe ser parco en palabras, porque la elasticidad del lenguaje puede traer, al fin, como consecuencia la falta de precisión científica.

Debido a eso y a otras cosas que no hay necesidad de exteriorizar, se cree generalmente que el artículo 51 de la Ley Electoral vigente, contradice abiertamente la Constitución Política de la República.

Dice el texto mencionado: «Si del escrutinio resultare que ninguno ha reunido la mayoría absoluta o si declarare que el favorecido con tal mayoría no tiene las calidades que la Constitución requiere, se procederá a perfeccionar la elección entre los dos que hayan obtenido mayor número de votos y el Presidente del Congreso anunciará cuáles son estos candidatos entre quienes debe recaer la elección. Cuando dos o más tuvieren igual número de sufragios, y algún otro mayor número que ellos, se anunciará quiénes son los candidatos que se hallan en esas condiciones, para que entre ellos elija el Congreso el Presidente de la República. Si llegare a presentarse el caso de que sólo uno de los candidatos reúna las calidades constitucionales requeridas pero que apenas queda con mayoría relativa, de sufragios, el Congreso lo declarará electo Presidente de la República.»

Ahora véase lo que textualmente establece la Ley fundamental en la fracción 2ª de su artículo 73:

«Hacer la apertura de las actas electorales, la calificación y escrutinio de los sufragios para Presidente de la República, y declarar la elección de éste, cuando resulte por mayoría absoluta; y no habiéndola, hacer la elección entre los dos individuos que hayan obtenido mayor número de sufragios; pero en el caso de que dos o más tuvieren igual número, y algún otro mayor número que éstos, el Congreso elegirá entre ellos el Presidente de la República.»

Pero esa facultad del Poder Legislativo, en el caso que se discute, no puede ni debe considerarse aisladamente, como lo pretende el doctor Rivas Vázquez, quien tuvo por muy mala la intercalación que el Abogado señor Diéguez hizo en el referido texto constitucional de la palabra *hábiles*.

Dicha cláusula debe armonizarse, en primer lugar, con el artículo 96 de la misma Constitución que dice: «Para ser Presidente de la República se requiere: 1º, 2º, 3º, 4º—Reunir las cali-

dades que se necesitan para ser electo.»

El artículo 59 de la propia Ley fundamental estatuye: «Para ser elector se requiere, 1º—Ser ciudadano en ejercicio.»

Y el artículo 10 declara: «El ejercicio de la ciudadanía se suspende, pierde y recobra por las causas que determina la ley». En lo demás puede consultarse la ley vigente sobre la materia.

Luego, la Ley electoral al consignar en su artículo 51 que se procederá a perfeccionar la elección entre los dos individuos que hayan obtenido mayor número de votos, en el caso de que se declare que el favorecido con la mayoría absoluta no tiene las calidades que la Constitución requiere, se halla de acuerdo con la Constitución, la cual no permite que los incapaces ocupen la Presidencia de la República.

En segundo término la Ley secundaria hay que combinarla también con los incisos 2º y 3º, artículo 73 y el artículo 100 de la Carta Fundamental, que armonizados dicen claramente que una nueva elección no puede practicarse sino cuando falten el Presidente y todos los designados. En este punto es muy frágil la opinión del señor González Viquez, pues dado el caso de que resultaran inelegibles los dos candidatos de mayor número de votos, eso no puede traer como consecuencia, el derecho de convocar al pueblo a nueva elección, constitucionalmente hablando.

Es por todo lo expuesto, y en cumplimiento de la expresión contenida en la atribución 2ª, artículo 73 de la Constitución Política que dice: *hacer la elección entre los dos individuos*; que la disposición 51 de la Ley Electoral llama a la elección a los dos candidatos presidenciales que sigan en número de sufragios al que obtuviera la mayoría absoluta, en el caso de que este último sea declarado inhábil por el Congreso. Lo mismo resultaría si el incapaz fuera el de la mayoría relativa, en observancia al principio jurídico que exige la misma disposición legal donde haya identidad de razón.

Para eso hay que tener en cuenta los hechos como en realidad son y no de otro modo: el candidato, cuyo derecho es objeto de discusión, obtuvo unos 17,000 votos; el que le sigue en aumento, 20,000, y el de la verdadera mayoría relativa tuvo como 27,000 sufragios.

De aquí se deduce lógicamente que en mejor posición jurídica se encuentra el que obtuvo 17,000 votos con respecto al del número 20,000, que éste di-

timo en relación con el candidato que tuvo 27,000 sufragios. La diferencia entre los dos primeros candidatos presidenciales es de 3,000 sufragios, mientras que el exceso entre los dos últimos llega a 7,000 votos.

Lo que acentúa más y más la perfecta constitucionalidad del artículo 51 de la Ley electoral es, por un lado, la dificultad con se tropieza constitucionalmente para convocar el pueblo nuevamente a elecciones aunque faltaren, por cualquier causa, todos los candidatos, y deducir de ello que el espíritu y letra de la Ley fundamental quieren que el Presidente de la República surja de las primeras elecciones, toda vez que unas segundas elecciones popula-

res no pueden verificarse sino en el caso de faltar el Presidente y los tres Designados, como ya se ha dicho. De otra parte, el que conforme a la Constitución, fracción 8ª, artículo 73, y el 100, uno de los Designados puede ejercer la Presidencia casi los cuatro años, sin necesidad de que haya obtenido, ni siquiera, un sufragio en elección popular.

Y sin embargo, hay quien pretenda que el candidato presidencial que obtuvo 17 000 votos primarios, no puede constitucionalmente ejercer esos mismos cuatro años la Presidencia de la República.

UN CIUDADANO CARTAGINÉS

## Pobrecitos los ratones

New York, 26.—Bryan vino para asistir al banquete de los asistidos. Visitó al alcalde diciéndole que sólo lo hacía por cortesía.

Mitchel sigue persuadido que Goethel aceptará el puesto de la policía inmediatamente que se concluya el Canal. Bryan mostró estar de acuerdo.

## Otro aviador moribundo

Passeterre, (Guadalupe), 26.—Reibean probablemente morirá de la caída del aeroplano el sábado, desde 400 pies de altura.

Está inconsciente y tiene una gran hemorragia; se mismo día hizo varios vuelos muy felices a Pointe-a-Pitre y al río Sales.

## Un terrible incendio

Manila, 26.—Un gran incendio destruyó tres cuartas partes del edificio de la exposición.

La exposición debía abrirse en febrero próximo; no es probable que se haga reedificación.

## Ellos son blancos y se entienden

Atenas, 26.—Se ha arreglado inteligencia de Estado entre Grecia y Rumanía por las cuales Grecia ayudará al Príncipe Emil en Albania y Rumanía ayudará a Grecia en caso de un ataque de Turquía o de Bulgaria.

## Vuelo y desgracias

Madrid, 26.—El teniente de guardia civil Máximo Ramos, hijo del general consejero supremo de la guerra era piloto de la escuela de aviación. Esta mañana tripulando un biplano a la altura de 800 pies paró el motor y descendió vuelo planeando. A doscientos pies se le vió que avanzó el cuerpo perdiendo el dominio del aeroplano que cayó violentamente dando una vuelta completa y extrélandose en el suelo; la muerte fue instantánea, se le rompió la base del cráneo, las piernas y varias costillas. El aparato quedó destrozadísimo; acudieron su madre y su hermano el capitán; terrible escena. Ramos era habilísimo y entusiasta aviador que durante media hora hizo magníficos viajes; sus compañeros lo admiraban elogiadolo. El aviador Núñez aterrizó rápidamente en el sitio

de la catástrofe, acudiendo simultáneamente los restantes aviadores. El espectáculo era horroroso, el cadáver estaba debajo del depósito de gasolina. Trasládese al hospital para la autopsia. Acudió el coronel Vives que llegó hoy de Tetuán. Véanlo su familia y sus compañeros; constitúyese un juzgado militar. No se ha comprobado aun las causas. Creese que fué exceso de confianza. Acostumbra descender oblicuo con tendencia a la vertical. En el vuelo anterior sus compañeros le advirtieron no exagerarse y él les contestó bromando que había obtenido el título de piloto internacional en octubre en el mismo aparato.

## Sueltos de crónica

Bienvenido

Se encuentra entre nosotros, en viaje comercial, el estimable caballero don Jesús Trejos, representante de la casa Baldwin & Co, de Nueva Orleans. Le deseamos grata permanencia entre nosotros y que haga muy buenos negocios.

Descanse en paz

Con bastante concurrencia efectuóse ayer el entierro de don Ramón Castro Sánchez, víctima de cruel y prolongada enfermedad.

Damos a sus deudos nuestro sentido pésame.

Cosas de política

Podrían considerarse así: nada, entre dos platos. Divagaciones, fantasías y nada más; don Máximo atiende a su clientela; el doctor, visita a sus enfermos; y don Rafael, se preocupa de las labores agrícolas de su finca.

Don Ricardo tan tranquilo; y nosotros tan frescos como una lechuga.

Los que se empeñan en escarbar con tanto empeño en el montón de la política, inventando y haciendo comentarios, son casos patológicos que no deben preocupar a nadie.

Incidentes a turistas

Un turista, dos horas después de llegado a la capital, se dedicaba en el Parque Central a las *conquistas* por las vías de hecho y fué a recibir injurias a la primera sección, sobre nuestra moralidad. A otro turista, se le ocurre que nuestros artesanos son mulas y da un empujón a uno en el mercado, recibiendo en cambio un cumplimiento de cuello vuelto, en pleno rostro. Eso no vale la pena, son gratuitas y eficaces lecciones



# JOSE MARIN G.

## Gran Fábrica de Muebles, Puertas y Ventanas

Debido a sus modernas maquinarias y grandes reformas, ofrece los precios más baratos y calidad y rapidez en el trabajo.

**SPECIALIDAD EN PUERTAS Y VENTANAS**

Local: 100 varas al Este de las Alcaldías ★ No tiene rótulo eléctrico ★ Teléfono 34

### Nota social

El quince del mes entrante, cumpliendo con un precepto íntimo del corazón, se unirán con lazo indisoluble dos voluntades bien comprendidas. El, ha desarrollado sus facultades intelectuales en el Magisterio—campo amplio y fecundo para quienes tienen sentido práctico y lo acogen con cariño e interés. Ella, también tiene facultades intelectuales que ha desarrollado con eficaz modestia en la intimidad de la familia.

José Guerrero y Carmen Hernández, cuyas almas han nacido la una para la otra, al efectuar su transmutación, saldrá como crisálida enamorada de lo sublime con vuelos hacia el ideal, un hogar, de hogares modelo, fiel interpretación de modestia, virtud, trabajo y abnegación.

Que este ramo de violetas perfume el tálamo donde van a comulgar esas dos esprítus.

### LABOR DE CORRESPONSALES

### Notas de Heredia

#### Funerales

El martes se celebró una misa solemne de requiem, en Santa Ana, en sufragio del alma del inolvidable sacerdote don Juan Garita. Noble ha sido el procedimiento del estimado joven presbítero don Jorge Volio, quien va cumpliendo con el deber de compasión y siguiendo los preceptos del buen Pastor; haciendo el bien y predicando la verdadera fraternidad.

#### "La Aurora"

Esta acreditada tienda de los honrados comerciantes señores Quesada, va cada día con viento a popa, pues acaba de recibir infinidad de novedades del extranjero, que están al alcance del mejor gusto.

#### Panadería

Indudablemente la panadería del «Comercio», de los conocidos industriales Negrini, es la más poderosa de Heredia. Debido al mucho trabajo que tienen y con el propósito de atender lo mejor posible a su constante clientela, colocaron un motor eléctrico, para poder llenar sus compromisos con el público, el que bien ha sabido corresponder a los esfuerzos de los entusiastas y laboriosos caballeros. Ojalá que estos buenos amigos vivan siempre llenos de energías y buena voluntad.

#### Enferma

Continúa bastante mal de salud la estimable señorita Rosa Ramírez González; después de haber sido operada en el Hospital de San Juan de Dios.

Verdaderamente esta niña ha sido mártir, pero en medio de sus sufrimientos, ha tenido una paciencia sin igual. De nuestra parte elevamos nuestras oraciones de fervor, pidiéndole al Todo Poderoso porque le mejore y así vuelva la tranquilidad a la familia.

Corresponsal

Suscríbase a El Pabellón Rojo

### BASIGO Y ALVARADO

Almacén de Géneros y Abarrotes

Han recibido y venden a precio sin competencia, y exclusivamente por mayor, arroz, tabaco Virginia, GANCHOCHES, ZARAZAS AMERICANAS, ZÁVITOS, CASIMIRAS INGLESES, LONA, CRISTALERÍA y otros artículos.

UNICOS IMPORTADORES

del Papel para Oigarrillos marca "Serrano" y del famoso Betún para Calzado "Oordin"

### Administración salvadoreña

#### Tres acuerdos

Tenemos a la vista tres acuerdos del Gobierno salvadoreño, fechados en el mes de diciembre anterior. El primero, de la Secretaría de Instrucción Pública a cargo del señor Martínez S., dispone establecer las clases de Estenografía en las Escuelas de Comercio y Hacienda de aquella República, por considerarla, con sobra de razones, como de grande importancia.

El Secretario de Gobernación, señor Luna, firma el acuerdo que autoriza a la Dirección General de Correos para que, a partir del 19 de este mes, ponga en circulación las nuevas estampillas de 25 centavos que llevan el busto del ex-Presidente doctor Manuel Araujo, de grata recordación; y el tercer acuerdo a que nos referimos, de la Secretaría de Hacienda, es una nota simpática de centroamericanismo, si se nos permite la frase, ya que tiene en mira favorecer el libre cambio sin restricciones aduaneras entre las Repúblicas de Centro América.

Este último acuerdo declara libre de impuestos de aduana la introducción de suela de procedencia Centroamericana.

Entre nosotros, la preparación de pieles es industria lucrativa y poco explotada. Para un exceso de producción el Salvador sería plaza remunerativa y de gran consumo.

### Del Mojón

El Centro de Amigos «5 de Noviembre», después de una temporada de quietud ha vuelto a reanudar sus agradables e instructivas reuniones.

El domingo celebró una fiestecita que resultó bastante animada y concurren.

El ilustrado pedagogo don Angel Orozco, dió una conferencia acerca de la egregia figura del Patriota costarricense don Juan Rafael Mora. Hizo ligero esbozo de la vida política del gran Patriota y de su participación en la campaña del 56, demostrando la influencia que aquella lucha tuvo para el porvenir de Centro América. Hizo resaltar las virtudes del patriotismo de aquellos hombres que sin estar preparados para la guerra y sin elementos de ninguna clase, no trepidaron en marchar a Nicaragua a salvar a sus hermanos de las garras de los aventureros yanquis, librando a Centro América de una oprobiosa esclavitud.

Su discurso fué inspirado en los deberes del patriotismo, como es natural, dadas las condiciones de orador que posee el señor Orozco; tuvo arranques tan llenos de altivez y tan sublimes, que arrancaron espontáneos aplausos hasta del bello sexo allí representado por nobles y distinguidas matronas y por amables y simpáticas señoritas.

Terminada la conferencia hubo animado baile que terminó en la más completa armonía a las once de la noche.

La próxima fiesta se celebrará el domingo 8 de febrero, día del natalicio del preclaro costarricense don Juan Rafael Mora y se dedicará por completo a honrar la memoria del Gran Patriota.

El corresponsal

### Pájaros cantores

Zenzontles mexicanos, pitos reales, guardas barrancas y turpiales, se venden esquina opuesta a la «Botica Esquina».

### Se arriendan

más de 100 manzanas de repastos y una casa propia para comercio; a hora y media de Hacienda Vieja. Hay terrenos para agricultura.

#### AL CONTADO

Se vende en el mismo lugar un corte de madera (cedros, caoba, pochote, etc.) Entenderse con

EMILIO ALPIZAR

### BUENO Y BARATO

Me hago cargo de trabajos de pintura, entapizado y toda clase de reparaciones menores. Trabajo garantizado. Dirección lotes de Carit y esta oficina.—ESTUARDO QUIROS.

### Napoleón Sanabria

ABOGADO Y NOTARIO

ofrece de nuevo sus servicios profesionales al público. Oficina: 150 varas al Sur de Steinworth

### EL GRANERO de Rómulo Artavia

Venta de granos al por mayor y menudeo.

Compro y vendo café al por mayor y menor.

Se reciben granos en comisión. Local que ocupa, en los bajos de la casa de la antigua botica de la Violeta.

### Víctor Orozco

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Oficina: Avenida 2ª, 75 varas al Este del Palacio de Justicia.

Horas de despacho: } De 8 a 11 a. m.  
                                      } y de 1 a 5 p. m.

### Lo que dice don Ricardo

Sólo el que compra en la «Botica Principal», situada frente al «Diluvio», sabe que esa droguería es la más surtida, la mejor y la más barata de la plaza. En ella existe el famoso Bálamo de Oro que cura la impotencia en cualquiera de sus grados.

### AVISO

A todas las personas que desean construir, les hago saber: que me hago cargo de hacer casas de madera, de bahareque, de ladrillo y de cemento armado. Aceras de piedra, concreto y de ladrillo de cemento. Reparaciones de casas. Por planillas semanales o por abonos mensuales, todo a satisfacción de las personas que me honren con sus órdenes. Casa de habitación al sur de la Jardinería Brade.

JOSÉ DOLORES NAVARRO

### Doctor Teodoro Picado

MEDICO CIRUJANO

Consultorio: Calle 6ª Norte, frente al costado Este del Mercado, contiguo a «La Reforma».

### MOLINO COSTARRICENSE

## HARINA

Ponemos en conocimiento del público que hemos nombrado Agentes Exclusivos de nuestra harina, en la forma siguiente:

**SAN JOSE, Segundo Zonta  
CARTAGO, Luis Felipe Odio  
HEREDIA, Negrini Hermanos**

Suplicamos a nuestros favorecedores se sirvan dirigir sus pedidos a los respectivos Agentes.

**LINDO BROTHERS**

### LUIS ANDERSON

ABOGADO

Despacho: Esquina Calle 4ª Sur y 2ª Avenida O. Altos de la casa de doña María Alvarado, 100 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

### El nuevo pacto

Lo que se propone es el engordado de ganado, para lo cual necesita grandes repastos de guinea y potrerros de gengibrillo. Para sembrarlos han recurrido a la semilla garantizada que vende Ernesto Valverde, 50 varas al Sur de la Botica Francesa.

### ARTURO VOLIO

ABOGADO Y NOTARIO

Despacho: Frente a la casa de habitación del Gobernador don José María Peralta, Cartago.

### Doctor Emilio Echeverría

MEDICO Y CIRUJANO

Consultorio: Calle 5ª Norte, frente al Teatro Variedades, oficina del Dr. Gerardo Echeverría.

### Doctor José Ma. Castro F.

MEDICO

Consultorio: 2ª Avenida Oeste, frente a la casa de D. Rafael Iglesias.

### Sombrerería Moderna

de Roberto Marate B.

Fabricación de Sombreros Venta por mayor y menor de sombreros de fieltro.—Especialidad en el arreglo de sombreros, sombrillas y bombines

Procedimientos rápidos para limpiar sombreros de paja y de paja en pocos minutos; no uso gomas, ácidos ni azufre. Devolviéndose a usted como lo compró, es decir, nuevo completamente. La única Sombrerería que hace estos trabajos. El precio lo pone el cliente.

### CASAS EN VENTA

Favorables condiciones de pago. Abonos mensuales. Informes en la casa de doña Jesús de Carranza, 75 varas al Norte del Liceo de Costa Rica.

### LA BARCELONA

de ANTONIO MONTEALEGRE

Vinatería, Taquilla y Pulpería Importación Directa

Fábrica de los nunca bien ponderados PUROS de tabaco de CACHI, sin competencia en el país. Existencia permanente de puros secos.

SE ATIENDE TODO PEDIDO, POR PEQUEÑO QUE SEA

### EMPRESA DE ARENA DE RIO GRANDE

Oficina: Contigua a Wolf Teléfono 218

San José

### HAMBURG-AMERICAN LINE ATLAS SERVICE

Los siguientes lujosos vapores de la Compañía « salen » de Limón semanalmente para New York, y hacen escalas en:

Colón, Kingston (Jamaica) y Santiago de Cuba.

Además, los vapores «PRINX JOACHIM» y «PRINX AUGUST WILHELM» tocan en Pearl Lagoon (Nicaragua). Los

«PRINX AUGUST WILHELM» «CARL SCHUR»

«E. L. BOAS» «PRINX JOACHIM»

Los vapores «CARL SCHUR» y «E. L. BOAS» tocan en Santa Marta (Colombia)

Es la ruta más rápida para la Exportación de Café.

Todos los vapores tienen Médicos y Camareros.

Para pasajes y más detalles, en las oficinas del Agente en San José y Limón.

John M. Keith, Agente General

### Joaquín Aguilar

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Oficina: Su casa de habitación, situada 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, Calle 4ª Sur.

### Doctor Mariano Rodríguez

MEDICO Y CIRUJANO

APARTADO 850 TELÉFONO 147

Horas de consulta } De 10 a 11 a. m.  
                                      } 12 a 2 p. m.

En la Nueva Casa de Salud, lado Oeste del Parque Nacional.

Anuncie en «El Pabellón Rojo»

Imprenta Atlas—San José

Las mejores Cervezas fabricadas en el país

# TRAUBE

Hielo y Aguas Gaseosas de calidad inmejorable



# Rueda...

# Rueda...

# Rueda...

Para el bello sexo

## Secretos de belleza

Por Mme. Lina Cavaliere, la más famosa  
beldad del mundo

### Respiración profunda

La respiración profunda no es una ciencia extraña ni un arte oscuro. Es lo que su nombre indica, no más, no menos.

Consiste en respirar tan profundamente como sea posible, desde lo más hondo, «desde los talones», como decía una chiquilla; y no respirar superficialmente, desde algún punto en el cuello.

Es muy fácil reconocer a primera vista a una persona que respira superficialmente. De ordinario está encorvada, «subida de hombros». Tiene el cutis pálido, los ojos opacos, las narices estrechas y camina lánguidamente. No tiene magnetismo alguno, porque carece de vitalidad, y las personas magnéticas están llenas de vida.

Es sumamente importante adquirir la costumbre de respirar profundamente, llamada a la imaginación en vuestra ayuda. Poned de pie ante la ventana, a un jardín, o en la azotea, donde el aire es más puro e imaginad que aspiráis la fragancia de las rosas. Y decidid llenaros de esa fragancia.

Erguida, aspirad todo el aire que puedan contener vuestros pulmones; retened el aliento, es decir, mantened ese aire en vuestros pulmones para que haga su obra de limpieza y purificación, mientras contáis lentamente hasta cinco. Luego, desalojad lentamente los pulmones, llenados otra vez retened el aire, dejadlo escapar. Poco a poco aprenderéis a retener más largo tiempo la respiración. Los expertos en materia de respiración honda, pueden retener la respiración hasta durante cincuenta segundos. Pero ningún principiante debe esperar hacerlo desde luego. Al principio esta práctica causa una sensación de deslumbramiento o

vértigo; pero esto no es alarmante; al contrario, debe alentar, pues significa que el pobre cerebro, mal nutrido, está recibiendo toda la cantidad de aire que necesita, y pronto se acostumbrará a vuestra generosidad.

Cuando no es posible ir a un jardín a una azotea o a una ventana abierta, procurad estar en una habitación sola donde descanséis durante algunos minutos.

Para asegurarnos de que ambas ventanillas de la nariz trabajan debidamente oprimid una, respirad con la otra.

Para probar si respiráis correctamente, apoyad las manos sobre el abdomen: si sus paredes se levantan y bajan regularmente, en obediencia a cada respiración, estáis respirado profundamente; si no es así, no habéis dominado aún el arte.

En dos semanas, si lo practicáis seis u ocho veces diariamente, durante dos o tres minutos cada vez, no solo habréis aprendido sino que habréis obtenido grandes beneficios y no abandonaréis ya tal práctica.

Me parece oír: ¿Qué ventaja saco de ello?

Obtendréis pulmones bien desarrollados, expansión del pecho, y si comensáis a aprender a buen tiempo, obtendréis inmunidad de ese terrible mal que se llama tuberculosis. Obtendréis nervios tranquilos y mejoría de carácter; obtendréis sangre pura y cutis limpio; dais energía a todo el cuerpo, estimuláis las fuerzas vitales, y adquirís brillo en los ojos que es un indicio cierto de salud, cuando ese brillo no se obtiene por medios artificiales.

Cónicas de humor

## Buen humor inglés

Allá va, amables lectores, un verdadero chascarrillo sajón, corregido y aumentado: Miss Brown es la protagonista que tengo el honor de presentarles; fíjense en ella, es alta, angulosa, flaca y excéntrica. En cuanto a la indumentaria, como verán, nada deja que desear. Vestido híbrido, en todo el alcance de la frase: falda estrecha, camisa de hombre de cuello ahorcador, un minúsculo sombrero de fieltro y cabalgando en la nariz un par de gafas monumentales. Colgando al brazo una especie de bolsa de viaje y en la mano, una sombrilla con trazas de bastón.

Agreguen a este conjunto un descomunal lazo de corbata y pasemos al interior, es decir a la parte moral.

Viaja por matar el spleen y para ilustrarse; toma nota de todo; obtiene instantáneas con la Kodac y estudia las costumbres. Es todo un observador con falda.

No ha conocido el amor y el matrimonio le parece institución en alto grado ridícula.

Llegó a una ciudad cualquiera y después de visitar monumentos, museos, jardines, etc., le viene en deseo hacer una corta visita al manicomio.

Allá, con el encargo de asistir a los insanos, emprende un estudio de investigación sobre las diversas manías y las causas de los distintos casos de locura. Y va anotando sin descanso

en su cartera, sobre éste que se cree un potentado, aquél que piensa que se transformó en un pájaro Ibis; el otro, que se juzga un resucitado, o el de más allá que canta a grito tendido.

La inglesa no da muestra de extrañeza y parece que no se fastidia de practicar aquella larga visita.

—Números 151 y 152—dice el guía, casos raros, diametralmente opuestos; móvil de ambos, el amor.

—Mi interesándose, suspira la inglesa,—casos por amor, querer que dar mi detallación.

El guía: número 151, amaba hasta el delirio a una guapísima rubia; lo burló, no quiso casarse con él. Vino la obsesión y luego la locura. Este enfermo, vive acurrucado en un rincón, suspira a menudo, llora de vez en cuando y es muy pacífico.

El número 152, es furioso, sus violencias son verdaderas tempestades; araña, muerde, se golpea con rabia la cabeza contra la reja.

—¿Y éste quién es?—dice la mis. Señora, este es el que se casó con la que engañó al número 151, con la rubia.

—El amor, de todos modos siendo muy mala cosa, no queriendo saber más...

Y la curiosa inglesa, sale disparada del Asilo.

AQUILINO

## Cal de Concha

Vende Indalecio Fallas. Puede usted hacer pedidos por correo o telégrafo a Desamparados.

Para informes en San José, con Francisco María Núñez en esta oficina.

## Ricardo Kriebel

DENTISTA ALEMÁN

Oficina: 75 varas al Sur del Banco de Costa Rica, frente a la casa de habitación de don Federico Tinoco.

Anúnciese a El Pabellón Rojo

## ¡Mucho cuidado!

Los afamados polvos de arroz «KALODERMA», fabricados por la casa alemana F. Wolff & Sohn se expenden bajo este nombre y con marca debidamente registrada en el país.

El público debe cuidarse de no confundir este artículo con otros polvos de nombre y empaque parecido, fabricados en el país, y que no tienen la merecida reputación del mencionado producto importado.

ALFONSO ALSTCHUL,  
Agente de la casa F. Wolff & Schn.

## Se pica tabaco

Sin desvenarlo, a € 0,15 el kilogramo, y desvenado a € 0,25 el kilogramo, al lado de la casa de don Julio Castro y frente a la Casa de de Refugio.

JOAQUÍN GIL

## LA VILLA DE PARIS

Es la Sastería de Moda en San José ESPECIALIDAD EN TRAJES DE FRAC Miguel Borrás

## LA COLMENA

CONFITERIA, JALEAS Y FRUTAS CRISTALIZADAS NACIONALES —TODO HECHO EN EL PAIS—

Refresquería, Helados de Crema, Tostetes y Confites de todas clases

Aseo esmerado, buen trato y todo a mitad de precio

Haced una visita y quedaréis satisfechos

El día 1º de octubre del corriente se abrirá al público

Avenida Central — Esquina del Hotel Central

PABLO TORRENS

## Tobías Zúñiga Montúfar

## Adán Acosta Valverde

Abogados y Notarios

han establecido su bufete en las oficinas de las Arcadas, frente al Teatro Nacional y al Registro Público.

IMPRENTA  
LA MEJOR DEL PAIS

FOTOGRAFIA  
LA MAS ARTISTICA

## LIBRERIA ALSINA

Avenida de la Estación, Calle 4ª Norte

## NOVEDAD Y ECONOMIA

PAPELERIA  
DE GRAN LUJO

ENCUADERNACION  
DE PRIMERA CLASE

### Importante

Hasta nuevo aviso, los precios de AZUCAR serán los siguientes:

1ª clase... € 18-00    2ª clase... € 18-50  
3ª clase... € 18-00

Descuentos:

6% y 5% sobre órdenes de 100 quintales para arriba  
6% " " " de 10 a 99 quintales

Las órdenes menores de 10 qq. no tienen descuento.

LINDO BROTHERS

San José, Enero de 1913

## ALMANAQUE 1914

... PARA ...  
POR  
PEDRO N. GUTIERREZ

Está de venta en la  
LIBRERIA ALSINA

San José, C. R. — Apartado 249

## ¿Busca usted elegancia?

pues ocurra al TALLER DE FERNANDO DONNELLI y pida muestras de diversidad de ladrillos mosaicos que a precios reducidos vende y no admiten competencia, pues el trabajo lo ejecuta personalmente su dueño, garantizando la calidad de los materiales empleados.

## PARA BODEGA

En uno de los puntos más céntricos de esta capital se alquila un lugar para bodega que reúne muchísimas comodidades. Informarán en esta oficina.

## Harina Gold Medal

Manteca de chicharrón

Azúcar de tercera

Teléfono No. 198 - Apartado No. 146

Tomás Fernández y Hno. Almacén de granos

## Magnífica oportunidad

para invertir dinero con positivo provecho

Una casa muy bien construida contra temblores, elegante y cómoda. Cuatro cañitas pequeñas.

Un local esquinero para comercio, con salón para billar y bodegas, que ocupa actualmente con pulpería don Manuel Segura, punto de mucho movimiento.

Situación: 100 varas al Norte de la Plaza del Ganado, Avenida 12 Este y Calle 9ª Sur.

Todo forma una sola finca y se vende en condiciones favorables. Entenderse con Ignacio Merino P. o con Max. Bustamante, 18 de octubre de 1913.

Crónicas selectas

## EL CRIMEN DE JUAN ROPERO

La Cárcel Modelo guarda en su seno a un gran criminal: hubo en su acción las agravantes de premeditación y alevosía; así, la ley ha de ser severa, e inflexible los juzgadores.

Figuramos que, antes de decidirse a la comisión del delito, el culpable meditó largo rato. Más de una hora estuvo rondando las puertas de una bien oliente hostería; la insistencia de aquel hombre demacrado y escualdo en mirar las viandas apetitosas de las vitrinas, debió llamar la atención del patrón; pero el curioso se alejaba, para tornar de nuevo a husmear y mirar el escaparate con ojos codiciosos. Al cabo de una hora se decidió: entró en el fondón y pidió un humilde guisado de dos reales.

Lo devoró con ansia, y una vez que sació su voraz apetito, con las lágrimas en los ojos confesó que no podía pagar el gasto y que solo el hambre que le trituraba le había obligado a consumir el frugal refrigerio.

Indignose el honrado hostelero, clamó al cielo por sus dos reales; acudieron los guardias y llevaron al juzgado de guardia al culpable del atroz atentado al sagrado derecho de propiedad.

Horas después, otro hombre, llamado no se sabe cómo, entró en un solar, se recostó contra unos maderos, y allí, incapaz de arreos y rebeliones, se dejó morir de hambre, de pesadumbre y de frío.

¿Crearéis que las simpatías del cronista están desde luego de parte del anónimo? Os equivocáis: son para Roperero. No basta ser honrado: hay que ser activo; dejarse morir de hambre, es mercerío; revelarse contra el aniquilamiento, es conquistar y merecer la vida.

Todo hombre tiene un inmanente derecho a lo estrictamente necesario.

ANTONIO ZOZAYA

## Anúnciese en 'El Pabellón Rojo'



# ¡PEONES! ¡PEONES!

Se necesitan para la Costa Norte de Honduras. Se pagan gastos de viaje. Con contrato de dos años se paga también viaje de regreso. Buen jornal. Se deben presentar certificados de conducta. Contratos para dos años de trabajo. Entenderse en las oficinas de *El Pabellón Rojo*.

**Tópicos del día**

## Patriotas y anarquistas

Ya pasaron aquellos días críticos, en que los preocupados ciudadanos se detenían unos a otros en la vía pública, se interrogaban con tono misterioso y aún se miraban con aire terrible.

Los tiempos son otros, la escena ha cambiado: el aquí vive!—no va precedido del sacramental—la patria está en peligro, hoy, si no se dice, se piensa: la tajada está en peligro...

Después de la sequía, al primer aguacero, en los arroyuelos políticos hay una nueva *reventazón* de barbudos que es una bendición del cielo. El patriotismo, es como la viruela loca: se presenta por temporadas y con caracteres cada vez distintos.

Se inicia una temporada de *patriotas*, después que nos habían dicho que los bananales estaban enfermos y que urge sembrar caña de azúcar sino queremos hundirnos a cien brazas bajo la superficie del cielo.

Los de la primera cosecha, presentan signos de una madurez sana, los *patriotas* que se producen ahora, han sido madurados a golpes, tal acusan las manchas negras de que están cuñados.

Sobresalen, los que están dispuestos a todos los sacrificios y su distintivo peculiar, es que se han dado a la alta tarea de levantar actas.

Y no se crea que me refiero a actas de independencia: ¿quién se encuentra hoy con ánimos bastantes para independizarnos?

Son tiernas y sentimentales actas de adhesión al Gobierno, las que ahora se estilan. El correo, no se cansa de conducir abultados sobres certificados, que de los cuatro puntos cardinales son disparados al Comandante en Jefe: todas ellas, encierran variaciones sobre el mismo tema, cuando no solos de cornetín.

Un señor Davis, pariente del inventor de las máquinas de coser, se ha sentido *patriota* allá en Heredia, con

motivo de los fuertes calores y se ha dado a la tarea de recoger firmas, como quien recoje cáscaras de plátano en el mercado, para evitar los descalabros del prójimo. En sustancia, dice el memorial: Señor: la patria está en peligro, las instituciones se van a pique y los frijoles escasean; en consecuencia, los abajo firmados, ofrecemos nuestro decidido apoyo al Gobierno etc. etc.

Encabeza la lista don Cándido Cordero y siguen tres docenas de firmas arrancadas a pulso.

Nada, que a este paso, se salvó la situación.

Otro asunto que nos tiene con el alma en un hilo, es la constante llegada de anarquistas a nuestras playas. Tememos al contagio moral que no podría ser detenido por los fabricantes de actas de adhesión.

El anarquismo ha llegado a tal punto, que nadie tiene derecho a usar un nombre raro. Ayer, nada menos, fue detenido un portués que se llama Séneca Botafuogo y que después de identificado, resultó que no era *batu-fuego*, sino remendón de botas.

Estalla una bomba por ahí y lo primero que se nos ocurre es rezar el Credo y pensar en hacer testamento.

Calmen nuestros nervios, porque no es posible vivir entre amagos de revolución y amenazas de anarquistas. La verdad es que tan peligrosos son los *patriotas* como los *anarquistas* y después de una tomita de agua de azúcar, puede mucho la pícara curiosidad y ardemos en deseos de contemplar unos cuantos ejemplares de las clases a que hemos hecho referencia.

Ofrecemos una gratificación al que nos traiga un ejemplar de esas familias aún que creemos de buena fe, que en cuanto a anarquistas... ¡no se conseguirá ni uno solo para remedio!

CRONISTA G.

## La revolución en México

Washington, 26.—Se califica de no vela interesante la noticia de que se daría orden de desembarco a las tropas en Veracruz a fin de tener abierto el ferrocarril a México, en caso de la caída de Huerta.

Se dice que los empréstitos hechos el 12 de enero fueron devueltos a los contribuyentes.

Wilson ha explicado que el motivo de reunir al comité del Senado, esta tarde, fué para discutir los asuntos extranjeros en general.

Accidentalmente se ha sabido que el tratado con Rusia se estudiará hasta cuando llegue a San Petersburgo el nuevo embajador americano.

El gobierno espera arreglar pronto satisfactoriamente el asunto de Colombia. Dice que el presidente no recomendará por ahora al Congreso la cuestión del pago en el Canal de Panamá, aunque se hable de él en la reunión de esta tarde; así como también la controversia y los tratados de arbitraje no ratificados aún. Se sabe que aunque se discutirá el nuevo tratado con el Japón

éste no ha hecho insinuación ninguna oficial.

México, 26.—Se hizo una gran recepción a Bauzín con cañonazos y música. El pueblo con banderas japonesas acompañó a dos oficiales y la tripulación hasta la legación. El Comandante Moriyama niega que vayan a resguardar la legación.

Washington, 26.—Wilson niega que se desembarcaron fuerzas para reconcentrarlas en Veracruz, como precaución para la hora de la caída de Huerta.

Habana, 26.—Llegó aquí en el *Esperanza*, Espinal, ex-Ministro de Instrucción de Madero. Se dirige a Nueva York. No habló de política.

Nueva York, 26.—Las referencias recibidas de los grandes banqueros internacionales indican que la situación se aclarará. Se rumores que dentro de pocas horas se escogerá el sucesor de Huerta.

México, 26.—Se considera inminente gran motín contra Huerta. Insistese que se escapará en el cañonero *Zaragoza* que está anclado en Veracruz listo y pagado por los americanos, la tripulación y su aprovisionamiento.

**Un patriota**

### Caridad mal entendida

Luebeck, 26.—Vathledik artista que fallóó últimamente legó 125 mil dólares al Kaiser para el aumento de la armada.

### Maíz... como maíz

New York, 26.—El precio del maíz ha bajado mucho. La oferta es muy grande y la demanda muy escasa. Las ventas se han facilitado por medio descuentos.

Se reciben noticias cablegráficas de los mercados europeos muy desalentados. Calculase la cosecha mucho más grande que la de hace un año.

Hoy se recibió aquí otro cargamento de maíz de Argentina de 85 mil buhells.

### Divorcio, casamiento, etc.

Berlín, 26.—Eminentes abogados y sacerdotes católicos se oponen a la anulación del matrimonio Castellangouid, considerando que sería una violación del dogma sagrado. Se han enviado numerosas protestas al Vaticano. La decisión final no se ha emitido aún.

Se espera de un momento a otro un despacho de Berlín al *Daily Mail* anunciando el compromiso de matrimonio del príncipe Francisco José, hijo del príncipe Alberto, heredero de las casas de Thurn y Taxis, de veintinueve años de edad, una de las más grandes fortunas: 75 millones; con la archiduquesa Edwigo, nieta del Emperador de Austria.

Cuatro mil sufragistas tienen el proyecto de marchar el 10 de febrero a protestar al Palacio de Buckingham momentos antes de la apertura del Parlamento. Scottandyan trata de hacer abortar su intento. También tienen el plan de molestar a los que asistan a los teatros haciendo manifestaciones ruidosas en los teatros, restaurantes y cinematógrafos.

El cadáver de Lord Strathcona fué depositado al lado del de su esposa. Los funerales estuvieron muy solemnes: asistieron los representantes de la realcía, Asquit, los Ministros, etc. La ceremonia en la bahía de Westminster fué sencilla. La multitud en las calles se portó reverente. El cortejo se componía de 20 carruajes. Los representantes del duelo fueron el Alcalde, el Ministro de las Colonias, tres ex-Gobernadores del Canadá, Argyll, Lord Lansdowns, etc.

### Proyectos descubiertos

Paris, 26.—La Petit Republique publica sin ninguna reserva la noticia de que la coalición de Servia y Rumania era para romper el Imperio Austro-Húngaro en caso que interviniera en favor de Bulgaria en la guerra balkánica. Hízoase con un tratado secreto firmado el 19 de junio de 1913, añadiendo que lo sabrían Alemania y Rusia. Publica la esencia del tratado mostrando que Alemania iba a ser recompensada con B-hemia y toda Austria, Alemania y Rusia con Galicia y Servia con Bosnia, Herzegovina y Dalmacia, recibiendo Rumania, Transylvania, Tida y parte de Hungría al este del río Tisha doblando su territorio.

### Compre una buena máquina Underwood

Adquiera una máquina de escribir Underwood y quedará satisfecho. Vea una muestra en la acreditada joyería de Ortiz, frente al Banco Anglo. Pida catálogo. Apartado de correo 406. B. FERNÁNDEZ SOFÓ, Agente. San José, enero de 1914.

### No lo venderá El Presidente está mejor

Buenos Aires, 26.—Se afirma de una manera positiva que no se venderá el Dreadnought «Rivadavia». El ministro de Marina Sáenz, dijo que preferiría firmar su renuncia antes que un contrato que menoscabara la fuerza naval del país. Los ministros en Londres y en Washington han recibido instrucciones de desmentir el rumor de la venta. Se sabe que el Presidente Sáenz Peña está completamente restablecido, volverá a la Presidencia a principios del mes próximo.

### Muertos y heridos

Liverpool, 26.—Esta noche hubo 4 hombres muertos y 8 heridos a causa de una seria explosión en el cuarto, de máquina del vapor Mauritania.

### Está bien señor King

Pekin, 26.—A instancias del Presidente, Ling retendrá la presidencia del Consejo hasta la inauguración de la nueva legislatura.

## COMPANÍA DE SEGUROS CONTRA INCENDIO "Nord-Deutsche" de Hamburgo (Norte-Alemana)

Capital . . . . . M. 15.000.000  
Fondo total de garantía M. 28.650.000  
FUNDADA EN EL AÑO 1857

Representada por Alfonso Altschul, San José de Costa Rica

## A LOS PASEANTES

En el conocido "ROYAL" situado en el punto que establecimiento ocupó D<sup>a</sup> Petra Alvarez se ofrece a las personas que visiten PUNTARENAS, buena CANTINA, un RESTAURANT que no deja que desear y sobre todo un servicio ascadísimo de cuartos y de camas.

Puntarenas, enero 1914. VALENTINA HERRERA

### Arreglo de aceras en la capital

#### Gran Fábrica de Mosaicos Hidráulicos de José María Castillo

Para embellecer la capital con toda comodidad, se compromete a construir ACERAS poniendo los mejores PEDRINES que se fabrican en el país, recibiendo ABONOS, ya sea por mensualidades o semanales, entregando el trabajo a entera satisfacción del cliente.—Venta de Cemento de la mejor calidad al por mayor y al menudeo.

Para precio y condiciones entenderse con el ingeniero LESMES S. JIMENEZ

## ¡Zapateros!

Especialidad en pieles como TITAN, GLACE, etc., etc.

No hagan ninguna compra sin antes visitarnos, en la seguridad de que se beneficiarán en un veinticinco por ciento.

ACUDID A LA Ciudad de Londres A. ASCH, & Bros., al lado de "La Proveedora"

## AL COMERCIO Y AL PUBLICO

APARTADO 799 TELEFONO 97

Teniendo disponibles algunas horas me es muy grato ponerme a las órdenes de todas aquellas personas que a bien tengan ocuparme en los ramos siguientes:

- Compra y venta de propiedades ★ Compra y venta de muebles ★ Cobro de alquileres Colocación de dinero ★ Cobro de cuentas Rotulación y circulación de tarjetas. + + + +
- Daré, mediante módica comisión, los detalles que necesiten los vecinos de provincias.  
EMILIO ALPIZAR A.



## Teatro Variedades

JUEVES 29 DE ENERO

Selecios programas para hoy

REPRISÉ de dos grandes y apañadas obras cinematográficas

La novela de la muñeca

delicada vista sentimental en dos partes y

La trituradora de corazones

espléndido drama en tres partes y en colores.

Complot contra Salustiano

divertidísima vista cómica.

Próximamente los grandes y sensacionales dramas

La alegría de los saucos y

El hijo de la loca

Toda precaución es poca

Oigan, amigos

Batavia, 26.—Ha ocurrido un gran desastre cinematográfico en la residencia y plantación «Surbaya». Murieron 48 niños, 16 mujeres y 1 hombre. Muchísimos heridos y pioteados.

## Suma y sigue

Londres, 26.—Alberto Merriman volando en Larkhill en las llanuras de Salisbury con un pasajero llamado Gippe en un monoplano Banked, viró tan perpendicularmente que dieron un volantín, Gippe murió instantáneamente y Merriman quedó seriamente estropeado.

## Más divorcios Nombramientos

Estocolmo, 26.—Se están llevando a cabo las negociaciones para el divorcio del príncipe Guillermo cuya esposa es la gran duquesa rusa María Paolovna.

El rey Gustavo nombró al doctor Otto Sack, primer mariscal de la Corte y al doctor Hammars Joeld, gobernador de Repala, quienes irán a San Peteraburgo a discutir con los representantes del Czar los arreglos para los asuntos económicos y la custodia del único hijo del príncipe Lennart.

### El Rivadavia causó daños

Boston, 26.—El Rivadavia vino de Quincy. Pasó por el puente de Quincy en 11 minutos, pero su quilla se rozó con los cables submarinos eléctricos rompiéndose 2 de los 8 y otro, el que supe corriente a los tranvías de las calles de Washington quedó inutilizado, así como también el mecanismo eléctrico de drawbridge. El acorazado estaba comandado por el capitán José Kemp de Boston. Los enayos se comienzan tan pronto como el barco haya carbonado.

### Cargos contra Burke

Panamá, 26.—En la investigación de los cargos contra John Burke se siguió en la Cámara privada en el despacho del Juez Guillel hace varios días dando por resultado evidencia de los cargos contra Burke.

Hoy se espera su remisión de un momento a otro, con respecto al ofrecimiento por el ferrocarril, Goethals dijo esta noche que nada sabe acerca de eso.